

# **Tercer domingo después de la Epifanía**

**25 de enero 2026 ✎ 1:30 pm**

## **Bienvenidos a la Iglesia Episcopal de San Beda**

San Beda es un lugar sagrado donde Dios y el peregrinaje humano se encuentran. Es una comunidad hospitalaria porque esta es una característica del Dios al que servimos como seguidores de Cristo. Damos la bienvenida y afirmamos a personas de todas las razas, edades, sexualidades, culturas, etnias, identidades de género, niveles de educación, circunstancias económicas, configuraciones familiar, y capacidades. Creemos que Jesús el Cristo es la encarnación del amor de Dios, el Dios que está reconciliando y ofreciendo hospitalidad al mundo entero.

## **La Santa Eucaristía**

### **Palabra de Dios**

#### **Bienvenidos**

**Canto de Entrada** Dijiste si

**Cancionero No. 1**

#### **Aclamación Inicial**

*Uno* Bendito sea Dios: Padre, Hijo, y Espíritu Santo.  
*Muchos* Y bendito sea su reino ahora y por siempre. Amén.

#### **Colecta por la Pureza** (*Todos oran juntos*)

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.

#### **Gloria in excelsis**

**Cancionero No. 14**

#### **Colecta del Día**

*El Libro de Oración Común (1979)*

*Uno* El Señor sea con ustedes.  
*Muchos* Y con tu espíritu.  
*Uno* Oremos.

Danos gracia, Señor, para responder prestamente al llamamiento de nuestro Salvador Jesucristo y proclamar las Buenas Nuevas de su salvación a todos los pueblos; para que nosotros, y todo el mundo, percibamos la gloria de sus obras maravillosas; quien vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

#### **Primera Lectura** Isaías 8:23–9:3 DHH

Lectura del libro del profeta Isaías.

Y el oprimido no podrá escapar.

Al principio Dios humilló a Galilea, tierra de Zabulón y de Neftalí, región vecina a los paganos, que se extiende desde el otro lado del Jordán hasta la orilla del mar; pero después le concedió mucho honor.

El pueblo que andaba en la oscuridad vio una gran luz; una luz ha brillado para los que vivían en tinieblas. Señor, has traído una gran alegría; muy grande es el gozo. Todos se alegran delante de ti como en tiempo de cosecha, como se alegran los que se reparten grandes riquezas. Porque tú has

deshecho la esclavitud que oprimía al pueblo, la opresión que lo afligía, la tiranía a que estaba sometido. Fue como cuando destruiste a Madián.

*Uno* Palabra del Señor.

*Muchos* Demos gracias a Dios.

### Salmo

*Uno* Oremos un fragmento del Salmo 27, en respuesta, por verso completo.

1 El Señor es mi luz y mi salvación; ¿a quién temeré? \*

El Señor es la fortaleza de mi vida; ¿de quién he de atemorizarme?

**5 Una cosa he demandado del Señor; ésta buscaré: \***

**que esté yo en la casa del Señor, todos los días de mi vida;**

6 Para contemplar la hermosura del Señor, \*

y despertarme cada día en su templo;

**7 Porque él me esconderá en su tabernáculo en el día del mal; \***

**me ocultará en lo reservado de su morada, y sobre una roca me pondrá en alto.**

8 Aún ahora él levanta mi cabeza \*

sobre mis enemigos en derredor de mí.

**9 Por tanto ofreceré en su morada sacrificios de júbilo; \***

**cantaré y tañeré al Señor.**

10 Escucha, oh Señor, mi voz cuando a ti clamo; \*

ten misericordia de mí y respóndeme.

**11 Tú hablas en mi corazón y dices: "Busca mi rostro". \***

**Tu rostro buscaré, oh Señor.**

12 No escondas tu rostro de mí; \*

no apartes con ira a tu siervo.

**13 Mi ayuda has sido; no me deseches; \***

**no me desampares, oh Dios de mi salvación.**

**Gloria al Padre, y al Hijo, y al Espíritu Santo.**

**Como era en el principio, ahora y siempre,**

**por los siglos de los siglos. Amen.**

### Epístola 1 Corintios 1:10–18

Lectura de la Primera Carta de San Pablo a los Corintios.

Hermanos, en el nombre de nuestro Señor Jesucristo les ruego que todos estén siempre de acuerdo y que no haya divisiones entre ustedes. Vivan en armonía, pensando y sintiendo de la misma manera. Digo esto, hermanos míos, porque he sabido por los de la familia de Cloe que hay discordias entre ustedes. Quiero decir, que algunos de ustedes afirman: «Yo soy de Pablo»; otros: «Yo soy de Apolo»; otros: «Yo soy de Cefas»; y otros: «Yo soy de Cristo.» ¿Acaso Cristo está dividido? ¿Fue crucificado Pablo en favor de ustedes? ¿O fueron ustedes bautizados en el nombre de Pablo? ¡Gracias a Dios que yo no bauticé a ninguno de ustedes, aparte de Crispo y de Gayo! Así nadie puede decir que fue bautizado en mi nombre. También bauticé a la familia de Estéfanas, pero no recuerdo haber bautizado a ningún otro, pues Cristo no me mandó a bautizar, sino a anunciar el evangelio, y no con alardes de sabiduría y retórica, para no quitarle valor a la muerte de Cristo en la cruz.

El mensaje de la muerte de Cristo en la cruz parece una tontería a los que van a la perdición; pero este mensaje es poder de Dios para los que vamos a la salvación.

*Uno* Palabra del Señor.

*Muchos* Demos gracias a Dios.

**Canto de Evangelio** Entre tus manos

**Cancionero No. 4**

**El Evangelio** San Mateo 4:12–23

*Uno* Santo Evangelio de Nuestro Salvador Jesucristo según San Mateo.

*Muchos* ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Cuando Jesús oyó que habían metido a Juan en la cárcel, se dirigió a Galilea. Pero no se quedó en Nazaret, sino que se fue a vivir a Cafarnaúm, a orillas del lago, en la región de las tribus de Zabulón y Neftalí. Esto sucedió para que se cumpliera lo que había escrito el profeta Isaías:

«Tierra de Zabulón y de Neftalí, al otro lado del Jordán, a la orilla del mar: Galilea, donde viven los paganos. El pueblo que andaba en la oscuridad vio una gran luz; una luz ha brillado para los que vivían en sombras de muerte.»

Desde entonces Jesús comenzó a proclamar: «Vuélvanse a Dios, porque el reino de los cielos está cerca.»

Jesús iba caminando por la orilla del Lago de Galilea, cuando vio a dos hermanos: uno era Simón, también llamado Pedro, y el otro Andrés. Eran pescadores, y estaban echando la red al agua. Jesús les dijo: —Síganme, y yo los haré pescadores de hombres.

Al momento dejaron sus redes y se fueron con él.

Un poco más adelante, Jesús vio a otros dos hermanos: Santiago y Juan, hijos de Zebedeo, que estaban con su padre en una barca arreglando las redes. Jesús los llamó, y en seguida ellos dejaron la barca y a su padre, y lo siguieron.

Jesús recorría toda Galilea, enseñando en la sinagoga de cada lugar. Anunciaba la buena noticia del reino y curaba a la gente de todas sus enfermedades y dolencias.

*Uno* El Evangelio del Señor.

*Muchos* Te alabamos, Cristo Señor.

## Sermón

*Un momento de reflexión.*

**Credo Niceno** (*todos juntos*)

Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso,  
Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,  
Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos:  
Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero,  
engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre,  
por quien todo fue hecho;  
que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo  
se encarnó de María, la Virgen, y se hizo humano.  
Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato:  
padeció y fue sepultado.

Resucitó al tercer día, según las Escrituras,  
subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre.  
De nuevo vendrá con Gloria para juzgar a vivos y muertos,  
y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,  
que procede del Padre y del Hijo,  
que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria,  
y que habló por los profetas.  
Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.  
Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados.  
Esperamos la resurrección de los muertos  
y la vida del mundo futuro. Amén.

### Oración de los Fieles

Formula III, *El Libro de la Misa Episcopal* (1994)

*El que dirige y el Pueblo oran en forma dialogada.*

Padre, te suplicamos por tu santa Iglesia Católica:

**Que todos seamos uno.**

Concede que todos los miembros de la Iglesia te sirvan en verdad y humildad:  
**Que tu Nombre sea glorificado por todo el género humano.**

Te pedimos por todos los obispos, presbíteros y diáconos:  
**Que sean fieles ministros de tu Palabra y Sacramentos.**

Te pedimos por cuantos gobiernan y ejercen autoridad en todas las naciones del mundo:  
**Que haya justicia y paz en la tierra.**

Danos gracia para hacer tu voluntad en todo cuanto emprendamos:  
**Que nuestras obras sean agradables a tus ojos.**

Ten compasión de los que sufren de dolor o angustia:  
**Que sean librados de sus aflicciones.**

Otorga descanso eterno a los difuntos:  
**Que sobre ellos resplandezca la luz perpetua.**

Te alabamos por tus santos y santas que han entrado en el gozo del Señor:  
**Que también nosotros tengamos parte en tu reino celestial.**

Oremos por nuestras necesidades y las necesidades de los demás.  
Demos la bienvenida en este espacio a los nuestras oraciones de celebración y esperanza...  
Compartamos nuestras oraciones por la curación y plenitud...  
Compartamos nuestras oraciones por la Iglesia y para el mundo...  
Compartamos nuestras oraciones por quienes han muerto y por los que lloran...

*El que preside continúa*

Recibe, Dios, nuestras fervientes oraciones y en tu gran misericordia apiádate de quienes te piden auxilio; pues estás lleno de gracia y de amor entrañable, y a ti rendimos gloria, Santísima Trinidad, ahora y por siempre. **Amén.**

## **La Confesión de pecado**

*El diácono, o quien preside, dice:*

Para que podamos amar como Dios nos ama, confesemos el pecado que busca separarnos de Dios y de nuestro prójimo.

*Se puede guardar un período de silencio.*

Dios de todo misericordia,

confesamos que hemos pecado contra ti, oponiéndonos a tu voluntad en nuestras vidas. Hemos negado tu bondad en los demás, en nosotros mismos y en el mundo que tú has creado. Nos arrepentimos del mal que nos esclaviza, del mal que hemos hecho y del mal hecho en nuestro nombre. Perdónanos, restáuranos y fortalécenos mediante nuestro Señor Jesucristo, para que podamos permanecer en tu amor y obedecer sólo tu voluntad. Amén.

*Quien preside declara:*

Dios todopoderoso, tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por la gracia de Jesucristo, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les guarde en la vida eterna. **Amén.**

## **La Paz**

*Uno* La paz del Señor esté siempre con todos ustedes.

*Muchos* Y con tu espíritu.

**Canto de Paz** La Paz esté con nosotros

**Cancionero No. 6**

## **Bendicion de cumpleaños y aniversarios.**

## **La Liturgia de la Mesa**

### **Versículo para la Presentación de Ofrendas**

Ofrézcanle a Dios, su agradecimiento y cumplan sus votos con el Altísimo — *Salmo 50:14*

**Canto de Ofertorio** Te ofrecemos el vino y el pan

**Cancionero No. 7**

## **La Plegaria Eucarística**

Plegaría Eucarística B

*Uno* Dios sea con ustedes.

*Muchos* **Y con tu espíritu.**

*Uno* Elevemos los corazones.

*Muchos* **Los elevamos al Señor.**

*Uno* Demos gracias a Dios nuestro Señor.

*Muchos* **Es justo darle gracias y alabanza.**

*El que preside continúa*

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, Dios santísimo, fuente de vida y manantial de misericordias.

Porque, en el misterio de la Palabra encarnada, has encendido una nueva luz en nuestros corazones para dar a conocer tu gloria en el rostro de tu Hijo Jesucristo.

Por tanto te alabamos, uniéndonos con los Ángeles y Arcángeles, y con los fieles de todas las generaciones, elevamos nuestras voces con toda la creación, cantando:

## Santo

**Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.  
Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria. Hosanna en el cielo.  
Bendito el que viene en nombre del Señor. Hosanna en el cielo.**

*El que preside continúa*

Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo. Pues en la plenitude de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: **“Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío”.**

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: **“Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío”.**

Por tanto, oh Padre, según su mandato,  
**Recordamos su muerte,**  
**Proclamamos su resurrección,**  
**Esperamos su venida en gloria;**

Y te ofrecemos nuestro sacrificio de Alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofrećiéndote, de tu creación, este pan y este vino.

Te suplicamos, Dios bondadoso, que envies tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto. Unenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con Bendita María, Bendito Beda, Bendita Julian, y todos tus santos y santas, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación.

Por Cristo, y con Cristo y en Cristo, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre.

**Amén, amén, amen. Por los siglos amén  
Amén, amén, amen, A.....mén**

## Padre Nuestro

*Uno* Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó,

*Todos oran juntos*

Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre,  
venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo.  
Danos hoy nuestro pan de cada día.

Perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.  
No nos dejes caer en tentación y lábranos del mal.

Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria,  
ahora y por siempre. Amén.

### **Fracción del Pan**

*El que preside parte el pan consagrado y se guarda un período de silencio.*

¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros. ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios. Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes,  
y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

**Canto de Comunión** A los hombres amó Dios

**Cancionero No. 9**

### **Anuncios**

### **Oración después de la Comunión**

*Todos oran juntos*

Dios de abundancia,  
nos has alimentado con el pan de la vida y el cáliz de salvación; nos has unido con Cristo y unos  
con otros; nos has hecho uno con todo tu pueblo en el cielo y en la tierra. Ahora envíanos en el  
poder de tu Espíritu, para que podamos proclamar tu amor redentor al mundo y continuemos por  
siempre en la vida resucitada de Cristo nuestro Salvador. Amén.

### **La Bendición**

*El que preside bendice al pueblo, diciendo:*

Que la paz de Dios, que sobrepasa todo entendimiento, viva en sus verdes y corazones, para que  
siempre conozcan y amen a Dios y a su Hijo Jesucristo; y la bendición de Dios todopoderoso, el  
Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes y permanezca con ustedes por siempre. Amén.

**Canto de Salida** Con nosotros está

**Cancionero No. 11**

### **Despido**

*Diácono* La misa ha terminado, pero el servicio continúa.  
Vayamos en paz para amar y servir al Señor.

*Muchos* Demos gracias a Dios.

## ANUNCIOS DE LA FAMILIA HISPANA

**CLASES DE FORMACION:** Favor de hablar con Judah para obtener información sobre clases de primera comunión y confirmación.

**PROMESA PARA EL 2026:** Llenar las tarjetas de promesa

**CORO:** Si siente el llamado, ayúdenos a formar nuestro coro.

**COMIDA:** Si necesita o sabe de alguien que necesita, se regala comida todos los miércoles en St. Patrick 4755 N Peachtree Rd. Atlanta, Ga.

**PRESENTACION DE NIÑOS:** Durante la misa, favor de dar la información a uno de los encargados.

**BAUTIZOS:** Llenar la forma y hablar con el Reverendo Raymond.

*Puedes hacer un regalo a San Beda a través de Realm  
escaneando el siguiente código QR.*



Invitando y dando la bienvenida a todos a orar, servir y crecer juntos,  
encarnando la historia de Cristo vivo.

2601 Henderson Mill Road, NE ✪ Atlanta, Georgia 30345 ✪ [www.stbedes.org](http://www.stbedes.org)